

**Dohoda 35/30/30  
uzavretá medzi**

**TRANSMEDIC SLOVAKIA, s.r.o.**, so sídlom Lazovná 68, 974 01 Banská Bystrica, IČO: 36 020 982, zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Banská Bystrica, oddiel Sro, vložka číslo 4509/S, bankové spojenie: Tatra Banka a. s. , číslo účtu: ....., zastúpená MUDr. Petrom Find'om, konateľom

(ďalej len „veriteľ“),

a

**Univerzitná nemocnica Martin**, so sídlom Kollárova 2, 036 59 Martin, IČO: 365 327, zastúpená Prof. MUDr. Petrom Bánovčinom, CSc., riaditeľom  
(ďalej len „dlžník“)

Veriteľ a dlžník sú v ďalšom texte dohody spoločne označované aj ako „zmluvné strany“.

Zmluvné strany uzatvárajú podľa ust. § 269 ods. 2 Obchodného zákonníka (zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov) túto dohodu (ďalej „dohoda“), ktorej predmet a základné ustanovenia sú v súlade s Memorandom č. 30, ktoré bolo uzavreté dňa 26. 09. 2011 medzi veriteľom a zriaďovateľom dlžníka (ďalej len „Memorandum“).

### **Článok I**

1. Veriteľ má voči dlžníkovi ku dňu uzavretia tejto dohody nárok na zaplatenie splatných nezaplatených pohľadávok (istiny) v celkovej výške 93 229,22 € (slovom deväťdesiattritisícdeväť eur a dvadsaťdva eurocentov) vrátane dane z pridanej hodnoty.

2. Pohľadávky veriteľa voči dlžníkovi uvedené v bode 1. vznikli na základe splatných nezaplatených faktúr, ktoré veriteľ vystavil dlžníkovi za plnenia, ktoré dlžníkovi poskytol na základe zmlúv uzavretých medzi veriteľom a dlžníkom; špecifikácia zmlúv a faktúr tvorí prílohu č. 1 tejto dohody.

### **Článok II Predmet dohody**

1. Veriteľ sa touto dohodou zaväzuje poskytnúť dlžníkovi zľavu z istiny (ceny poskytnutého zdaniteľného plnenia) splatných nezaplatených pohľadávok vrátane dane z pridanej hodnoty tak, že dlžník bude povinný zaplatiť veriteľovi namiesto sumy uvedenej v čl. I bod 1. tejto dohody sumu, ktorá po poskytnutej zľave predstavuje 91 364,64 € (slovom deväťdesiatjedentisícristošesťdesiatštyri eur a šesťdesiatštyri eurocentov) vrátane dane z pridanej hodnoty. Výška poskytnutej zľavy z istiny (ceny poskytnutého zdaniteľného plnenia) je uvedená pri každej jednotlivéj faktúre v prílohe č. 1 tejto dohody; príloha č. 1 tejto dohody obsahuje najmä: označenie zmluvy, poradové číslo faktúry, dátum jej splatnosti,

zostatok pôvodnej dlžnej splatnej sumy (istiny) v €, výšku poskytnutej zľavy pri konkrétnej faktúre v €, zostatok dlžnej istiny v € po odpočítaní poskytnutej zľavy (nová istina), výšku dane z pridanej hodnoty v € z novej istiny, t.j. zo zdaniteľného plnenia po poskytnutí zľavy, a výšku novej istiny vrátane dane z pridanej hodnoty.

**2.** Dlžník sa zaväzuje zaplatiť veriteľovi sumu uvedenú v čl. II bod 1. tejto dohody, t.j. sumu 91 364,64 €, a to najneskôr do 15 dní od účinnosti tejto dohody, na vyššie uvedený bankový účet veriteľa; dňom zaplataenia sa pre účely tejto dohody rozumie deň pripísania peňažných prostriedkov na účet veriteľa v jeho banke (ďalej len „deň zaplataenia“).

**3.** Zmluvné strany sa dohodli, že dňom zaplataenia sumy uvedenej v bode 2. tohto článku zaniká zvyšný splatný dlh; to znamená, že dňom zaplataenia zanikajú všetky splatné nezaplatené pohľadávky veriteľa voči dlžníkovi uvedené v čl. I bod 1. tejto dohody a špecifikované v prílohe č. 1 tejto dohody, a to vrátane ich akéhokoľvek príslušenstva, úrokov, úrokov z omeškania, zmluvných sankcií, zákonných sankcií, trov súdnych, exekučných a iných konaní vrátane trov právneho zastúpenia, nárokov na náhradu škody, a iných nákladov veriteľa spojených s uplatnením pohľadávok, vrátane akéhokoľvek ich zabezpečenia. Zmluvné strany sa taktiež dohodli, že dňom zaplataenia zaniká aj splatné nezaplatené príslušenstvo pohľadávok, ktoré zanikli splnením pred dňom uzavretia tejto dohody, t.j. úroky, úroky z omeškania, zmluvné sankcie, zákonné sankcie, trovy súdnych, exekučných a iných konaní vrátane trov právneho zastúpenia, nároky na náhradu škody, a iné náklady veriteľa spojené s uplatnením príslušenstva týchto zaniknutých pohľadávok, vrátane akéhokoľvek ich zabezpečenia.

**4.** Veriteľ sa zaväzuje najneskôr do 10 dní odo dňa zaplataenia vykonať na vlastné náklady všetky právne úkony potrebné na zastavenie súdnych, exekučných a iných konaní, ktorými si voči dlžníkovi uplatnil tieto zaniknuté pohľadávky alebo ich príslušenstvo, ako aj všetky právne úkony potrebné pre oznámenie a zaznamenanie zániku ich zabezpečenia, vrátane výmazu zabezpečenia v príslušných evidenciách (kataster nehnuteľností, notársky register záložných práv, a pod.), ako aj vrátenie zabezpečenia, ak bolo odovzdané veriteľovi alebo ním poverenej alebo určenej tretej osobe.

**5.** Dlžník sa zaväzuje poskytnúť veriteľovi potrebnú súčinnosť za účelom splnenia záväzkov veriteľa podľa bodu 4.

**6.** Zmluvné strany sa dohodli, že zánikom pohľadávok podľa tohto článku tejto dohody nezanikajú zmluvy, na základe ktorých tieto pohľadávky vznikli.

### **Článok III Osobitné ustanovenie**

Dlžník ako povinná osoba, v súlade s ust. § 5a ods. 4 zákona č. 211/2000 Z.z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (zákon o slobode informácií) zašle túto dohodu v elektronickej podobe Úradu vlády SR na zverejnenie v Centrálnom registri zmlúv, a to bezodkladne po doručení písomného osvedčenia o zhode podmienok tejto dohody s Memorandom (osvedčenie o zhode vydá Komisia pre finančnú stabilizáciu v zmysle Štatútu a rokovacieho poriadku Komisie pre finančnú stabilizáciu č. Z36534/2011-OP zo dňa 7. júla 2011).

## **Článok IV**

### **Spoločné a záverečné ustanovenia**

1. Táto dohoda nadobúda platnosť dňom jej podpísania oboma zmluvnými stranami. Táto dohoda nadobudne účinnosť, v súlade s ust. § 47a ods. 1 Občianskeho zákonníka, dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv.
2. Zmena tejto dohody je možná len písomnou dohodou zmluvných strán.
3. Vo veciach neupravených touto dohodou sa tento zmluvný vzťah spravuje príslušnými ustanoveniami právnych predpisov
4. Ak niektoré ustanovenia tejto dohody nie sú celkom alebo sčasti účinné alebo neskôr stratia účinnosť, nie je tým dotknutá platnosť ostatných ustanovení. Namiesto neúčinných ustanovení a na vyplnenie medzier sa použije úprava, ktorá, pokiaľ je to právne možné, sa čo najviac približuje zmyslu a účelu tejto dohody, pokiaľ pri uzatváraní tejto dohody zmluvné strany túto otázku brali do úvahy.
5. Neoddeliteľnou súčasťou tejto dohody je príloha č. 1, ktorá je takto označená a zmluvnými stranami podpísaná.
6. Táto dohoda je vyhotovená v štyroch rovnopisoch, po dva pre každú zmluvnú stranu.
7. Zmluvné strany vyhlasujú, že si túto dohodu prečítali, jej obsahu porozumeli a na znak toho, že obsah tejto dohody zodpovedá ich skutočnej a slobodnej vôli, ju podpísali.

V Martine, dňa 10. októbra 2011

---

Za veriteľa:  
MUDr. Peter Find'o  
konateľ  
TRANSMEDIC SLOVAKIA, s.r.o.

---

Za dlžníka:  
Prof. MUDr. Peter Bánovčín, CSc.  
riaditeľ  
Univerzitná nemocnica Martin

Dohoda číslo: **35/30/30**Veriteľ: **TRANSMEDIC SLOVAKIA, s.r.o. Banská Bystrica**

číslo faktúry	interné číslo	splatnosť	istina v € vrátane DPH	rozdiel v %	rozdiel v €	výška 98% istiny bez DPH	DPH z novej istiny	výška 98 % istiny v €
1101017835	201111966	6.1.2011	153,78	2	3,08	137,00	13,70	150,70
1101010840	201106633	14.2.2011	4 761,90	2	95,24	4 242,42	424,24	4 666,66
1101012391	201107940	25.3.2011	371,80	2	7,44	331,24	33,12	364,36
1101011888	201107457	2.4.2011	1 677,50	2	33,55	1 494,50	149,45	1 643,95
1101011888	201107457	2.4.2011	150,00	2	3,00	122,50	24,50	147,00
1101012813	201108218	7.4.2011	1 995,40	2	39,91	1 777,72	177,77	1 955,49
1101012813	201108218	7.4.2011	207,60	2	4,15	169,54	33,91	203,45
1101012749	201108118	13.4.2011	2 500,72	2	50,01	2 227,91	222,79	2 450,71
1101012345	201107862	16.4.2011	726,00	2	14,52	646,80	64,68	711,48
1101013307	201108637	28.4.2011	2 486,26	2	49,73	2 215,03	221,50	2 436,53
1101013513	201108795	28.4.2011	1 708,30	2	34,17	1 521,94	152,19	1 674,13
1101013513	201108795	28.4.2011	208,80	2	4,18	170,52	34,10	204,62
1101013697	201108918	5.5.2011	371,80	2	7,44	331,24	33,12	364,36
1101014163	201109321	19.5.2011	997,70	2	19,95	888,86	88,89	977,75
1101014048	201109256	24.5.2011	1 243,13	2	24,86	1 107,52	110,75	1 218,27
1101014173	201109316	26.5.2011	166,47	2	3,33	148,31	14,83	163,14
1101014891	201109852	9.6.2011	1 995,40	2	39,91	1 777,72	177,77	1 955,49
1101014926	201109810	16.6.2011	2 486,26	2	49,73	2 215,03	221,50	2 436,53
1101015290	201110132	30.6.2011	2 486,26	2	49,73	2 215,03	221,50	2 436,53
1101015570	201110247	30.6.2011	486,20	2	9,72	433,16	43,32	476,48
1101015809	201110409	6.7.2011	3 083,30	2	61,67	2 746,94	274,69	3 021,63
1101015809	201110409	6.7.2011	357,60	2	7,15	292,04	58,41	350,45
1101012986	201108347	4.8.2011	136,53	2	2,73	121,64	12,16	133,80
1101012984	201108348	4.8.2011	144,54	2	2,89	128,77	12,88	141,65
1101012985	201108349	4.8.2011	77,22	2	1,54	68,80	6,88	75,68
1101016626	201111104	4.8.2011	1 995,40	2	39,91	1 777,72	177,77	1 955,49

1101016626	201111104	4.8.2011	150,00	2	3,00	122,50	24,50	147,00
1101013029	201108411	5.8.2011	341,06	2	6,82	303,85	30,39	334,24
1101013201	201108554	10.8.2011	163,79	2	3,28	145,92	14,59	160,51
1101013211	201108555	10.8.2011	266,64	2	5,33	237,55	23,76	261,31
1101013238	201108604	11.8.2011	740,30	2	14,81	659,54	65,95	725,49
1101013591	201108806	24.8.2011	1 779,28	2	35,59	1 585,18	158,52	1 743,69
1101013593	201108807	24.8.2011	268,62	2	5,37	239,32	23,93	263,25
1101013651	201108919	26.8.2011	944,96	2	18,90	841,87	84,19	926,06
1101013779	201109018	30.8.2011	1 501,34	2	30,03	1 337,56	133,76	1 471,31
1101013814	201109061	31.8.2011	1 000,73	2	20,01	891,56	89,16	980,72
1101017461	201111726	1.9.2011	1 466,58	2	29,33	1 306,59	130,66	1 437,25
1101017461	201111726	1.9.2011	133,20	2	2,66	108,78	21,76	130,54
1101013859	201109098	1.9.2011	707,52	2	14,15	630,34	63,03	693,37
1101013858	201109099	1.9.2011	96,36	2	1,93	85,85	8,58	94,43
1101013976	201109189	3.9.2011	48,18	2	0,96	42,92	4,29	47,22
1101013986	201109233	6.9.2011	763,29	2	15,27	680,02	68,00	748,02
1101014070	201109257	7.9.2011	1 594,45	2	31,89	1 420,51	142,05	1 562,56
1101014072	201109258	7.9.2011	18,48	2	0,37	16,46	1,65	18,11
1101014174	201109317	9.9.2011	25,74	2	0,51	22,93	2,29	25,23
1101014297	201109401	13.9.2011	1 119,58	2	22,39	997,44	99,74	1 097,19
1101014296	201109402	13.9.2011	153,78	2	3,08	137,00	13,70	150,70
1101014337	201109455	15.9.2011	1 889,91	2	37,80	1 683,74	168,37	1 852,11
1101014569	201109544	21.9.2011	4 425,92	2	88,52	3 943,09	394,31	4 337,40
1101018292	201112332	22.9.2011	583,00	2	11,66	519,40	51,94	571,34
1101014617	201109569	22.9.2011	250,14	2	5,00	222,85	22,29	245,14
1101014682	201109597	23.9.2011	1 028,61	2	20,57	916,40	91,64	1 008,04
1101014736	201109637	24.9.2011	993,11	2	19,86	884,77	88,48	973,25
1101014735	201109634	24.9.2011	48,18	2	0,96	42,92	4,29	47,22
1101014867	201109788	29.9.2011	167,31	2	3,35	149,06	14,91	163,96
1101014929	201109811	30.9.2011	363,84	2	7,28	324,15	32,41	356,56
1101014928	201109820	30.9.2011	18,48	2	0,37	16,46	1,65	18,11
1101014930	201109821	30.9.2011	48,18	2	0,96	42,92	4,29	47,22
1101015003	201109892	4.10.2011	248,77	2	4,98	221,63	22,16	243,79

1101015004	201109893	4.10.2011	114,84	2	2,30	102,31	10,23	112,54
1101015193	201110054	11.10.2011	1 263,82	2	25,28	1 125,95	112,59	1 238,54
1101015194	201110055	11.10.2011	153,78	2	3,08	137,00	13,70	150,70
1101015443	201110190	18.10.2011	188,76	2	3,78	168,17	16,82	184,98
1101015527	201110224	20.10.2011	179,52	2	3,59	159,94	15,99	175,93
1101015524	201110223	20.10.2011	470,75	2	9,42	419,40	41,94	461,34
1101015649	201110283	22.10.2011	997,66	2	19,95	888,82	88,88	977,71
1101015721	201110321	26.10.2011	1 533,69	2	30,67	1 366,38	136,64	1 503,02
1101015726	201110322	26.10.2011	114,84	2	2,30	102,31	10,23	112,54
1101015727	201110335	26.10.2011	77,22	2	1,54	68,80	6,88	75,68
1101017591	201111799	30.10.2011	166,47	2	3,33	148,31	14,83	163,14
1101016416	201110933	18.11.2011	409,53	2	8,19	364,85	36,49	401,34
1101016413	201110934	18.11.2011	66,66	2	1,33	59,39	5,94	65,33
1101016545	201111024	23.11.2011	1 639,57	2	32,79	1 460,71	146,07	1 606,78
1101016549	201111025	23.11.2011	27,72	2	0,55	24,70	2,47	27,17
1101016630	201111076	25.11.2011	944,96	2	18,90	841,87	84,19	926,06
1101016667	201111094	26.11.2011	192,72	2	3,85	171,70	17,17	188,87
1101016674	201111095	26.11.2011	96,36	2	1,93	85,85	8,58	94,43
1101016671	201111096	26.11.2011	148,06	2	2,96	131,91	13,19	145,10
1101016839	201111317	2.12.2011	454,47	2	9,09	404,89	40,49	445,38
1101016840	201111319	2.12.2011	9,24	2	0,18	8,23	0,82	9,06
1101016943	201111417	7.12.2011	153,78	2	3,08	137,00	13,70	150,70
1101016940	201111418	7.12.2011	530,64	2	10,61	472,75	47,28	520,03
1101017036	201111466	9.12.2011	1 240,69	2	24,81	1 105,34	110,53	1 215,88
1101017039	201111467	9.12.2011	96,36	2	1,93	85,85	8,58	94,43
1101017117	201111522	13.12.2011	530,64	2	10,61	472,75	47,28	520,03
1101017118	201111523	13.12.2011	96,36	2	1,93	85,85	8,58	94,43
1101017256	201111596	16.12.2011	924,28	2	18,49	823,45	82,34	905,79
1101017255	201111597	16.12.2011	105,60	2	2,11	94,08	9,41	103,49
1101017355	201111642	21.12.2011	649,88	2	13,00	578,98	57,90	636,88
1101017359	201111643	21.12.2011	18,48	2	0,37	16,46	1,65	18,11
1101017477	201111735	23.12.2011	153,78	2	3,08	137,00	13,70	150,70
1101017476	201111736	23.12.2011	52,70	2	1,05	46,95	4,70	51,65

1101017560	201111779	28.12.2011	163,02	2	3,26	145,24	14,52	159,76
1101017559	201111780	28.12.2011	935,99	2	18,72	833,88	83,39	917,27
1101017592	201111800	29.12.2011	265,32	2	5,31	236,38	23,64	260,01
1101017595	201111798	29.12.2011	18,48	2	0,37	16,46	1,65	18,11
1101017752	201111896	4.1.2012	366,26	2	7,33	326,30	32,63	358,93
1101017833	201111967	6.1.2012	296,12	2	5,92	263,82	26,38	290,20
1101017962	201112153	11.1.2012	296,12	2	5,92	263,82	26,38	290,20
1101017964	201112152	11.1.2012	153,78	2	3,08	137,00	13,70	150,70
1101018237	201112304	19.1.2012	691,63	2	13,83	616,18	61,62	677,80
1101018232	201112305	19.1.2012	114,84	2	2,30	102,31	10,23	112,54
1101018353	201112341	21.1.2012	944,96	2	18,90	841,87	84,19	926,06
1101018361	201112342	21.1.2012	96,36	2	1,93	85,85	8,58	94,43
1101018355	201112343	21.1.2012	55,77	2	1,12	49,69	4,97	54,65
1101018391	201112371	24.1.2012	3 533,20	2	70,66	3 147,76	314,78	3 462,54
1101018534	201112470	6.10.2011	4 893,90	2	97,88	4 360,02	436,00	4 796,02
1101018534	201112470	6.10.2011	74,40	2	1,49	60,76	12,15	72,91
1101018523	201112455	27.1.2012	2 941,25	2	58,83	2 620,39	262,04	2 882,43
1101018524	201112466	27.1.2012	211,20	2	4,22	188,16	18,82	206,98
1101018771	201112686	2.2.2012	411,51	2	8,23	366,62	36,66	403,28
1101018732	201112685	2.2.2012	3 809,52	2	76,19	3 393,94	339,39	3 733,33
1101018825	201112687	3.2.2012	2 826,56	2	56,53	2 518,21	251,82	2 770,03
<b>SPOLU:</b>			<b>93 229,22</b>		<b>1 864,58</b>	<b>82 963,61</b>	<b>8 401,03</b>	<b>91 364,64</b>

Dlžná suma bude uhradená jednou čiastkou, variabilný symbol bude číslo dohody.

MUDr. Peter Find'o  
TRANSMEDIC SLOVAKI, s.r.o.  
konateľ

Prof. MUDr. Peter Bánovčín, CSc.  
riaditeľ UNM



